Ganesha Atharva Shīrsha

The Highest Praise of the Lord of the Gaṇas

Om namaste Gaṇapataye	
Om, Salutations to You, O Lord of the Gaṇas	
Twameva pratyaksham tattwam-asi	
You are the Manifestation of the Divine Principle	
Twameva kevalam kartā-'si	
You alone are the Creator and the Doer	
Twameva kevalam dhartā-'si	
You alone are the Supporter and the Sustainer	
Twameva kevalam hartā-'si	
You alone are the Remover and Destroyer	
Twameva sarvam khalv'idam Brahmāsi	
You are Everything even indeed the Formless Spirit	
Twam sākṣhād-ātmāsi nityam	
You manifest the Spirit eternally	(1)
Ritam vachmi, Satyam vachmi	
I speak Divine Law, I speak the Truth	(2)
Ava twam mām, Ava vaktāram, Ava śhrotāram	
Protect Thou me, be propitious to the speaker and the listener	
Ava dātāram, Ava dhātāram	
Watch over the one who gives and the one who performs	
Av'ān'ūchānam-ava śhiṣhyam	
Show favour to the learned scholar and the pupil	
Ava paschāt-tāt, Ava puras-tāt	
Protect from behind, Protect from the front	
Av'ottarāt-tāt, Ava dakṣhiṇāt-tāt	
Protect from the left side, Protect from the right side	
Ava ch'ordhvāt-tāt, Av'ādharāt-tāt	
Protect from above, Protect from below	
Sarvato-mām pāhi-pāhi sam-antāt	
From all directions award and protect me constantly	(3)

Twam vāng-mayas-twam chin-mayaḥ	
You are the Spoken Word and Pure Consciousness	
Twam ānanda-mayas-twam Brahma-mayaḥ	
Joy is Your essence, Formless Spirit is Your Nature	
Twam sach-chid-ānand'ādvitīyo-'si	
You are Existence, Consciousness and Joy unequalled	
Twam pratyakşham Brahmāsi	
You are the Supreme Spirit manifested	
Twam gñyāna-mayo vigñyāna-mayo-'si	
You are all Knowledge and Understanding	(4)
Sarvam jagad-idam twatto jāyate	
This Whole World is born from You	
Sarvam jagad-idam twattas tiṣhṭhati	
This Whole World is sustained by You	
Sarvam jagad-idam twayi layam-eşhyati	
This Whole World will dissolve in You	
Sarvam jagad-idam twayi pratyeti	
This Whole World is returning to You	
Twam bhūmir āpo-'nalo-'nilo nabhaḥ	
You are Earth, Water, Fire, Air and Ether (5 elements)	
Twam chatvāri vāk-padāni	
You are the Four Parts of Speech	(5)
Twam guṇa tray'ātītaḥ	
You are beyond the Three Attributes	
Twam deha tray'ātītaḥ	
You are beyond the Three Bodies	
Twam kāla tray'ātītaḥ	
You are beyond the Three Times	
Twam mūlādhāra sťhito-'si nityam	
You are eternally stationed at Mooladhara Chakra	
Twam śhakti tray'ātmakaḥ	
You are the Essence of the Three Shaktis	

Twām yogino dhyāyanti nityam

On You Yogis meditate constantly

Twam Brahmā twam Vişhņus-twam

You are Lord Brahma, You are Shri Vişhnu,

Rudras-twam Indras-twam

You are Lord Śhiva, You are Shri Indra,

Agnis-twam Vāyus-twam

You are the God of Fire, You are Lord of the Wind,

Sūryas-twam Chandramās-twam

You are the Sun and You are the Moon,

Brahma bhūr bhuvah swar-om

The Supreme Spirit, Earth, Sky, Heaven and the sacred syllable Om (6)

Gaṇādim pūrvam uchchārya

Gaṇas first letter (G) is to be uttered at the beginning

Varņādim tad-anantaram

The first letter of the alphabet (A) next

Anu-swāraḥ para-taraḥ

And the nasal sound (M) after that

Ardhendu lasitam, Tāreņa riddham

The crescent resounding, completed with the Om

Etat-tava manu swa-rūpam

This is the True Form of Your Mantra

Gakāraḥ pūrva rūpam,

'G' is the First Form

Akāro madhyama rūpam,

'A' is the Middle Form

Anuswāraśh ch'āntya rūpam,

And 'M' is the Last Form

Bindur uttara rūpam,

Bindu (dot) is the Final Form on top

Nādaḥ sandhānam, Saṁhitā sandhiḥ	
With the sounds united, according to Sandhi	
Saiṣhā Gaṇesha-vidyā	
In this manner, is the Knowledge of Shri Gaṇeśha	
Gaņaka ŗiṣhiḥ	
The Composing Seer is Sage Gaṇaka	
Nichrid gāyatrī chhandaḥ	
The Metre is a mixed Gāyatrī	
Gaṇapatir devatā	
The Presiding Deity is Shri Gaṇapati	
Om Gam Gaṇapataye namaḥ	
'Om Gam', Obeisance to the Lord of the Gaṇas	(7)
Eka-dantāya vidmahe	
We seek to know the One-Tusked God	
Vakra-tuṇḍāya dhīmahi	
We meditate on the Lord with a Curved Trunk,	
Tanno dantī prachodayāt	
May the One bearing a Tusk inspire and stimulate us	(8)
Eka-dantam chatur-hastam	
One-tusked and Four-handed,	
Pāśham ankuśha dhāriņam	
Wielder of the Noose and Elephant Goad,	
Radam cha varadam hastair bibhrāṇam	
Holding a Tusk and giving Blessings with the Hands,	
Mūṣhaka dhvajam	
Having a Mouse as an Emblem,	
Raktam, laṁbodaram,	
Red-coloured, with a Big Belly,	
Śhūrpa karṇakam, rakta-vāsasam	
With Ears like Winnowing Fans and Clothed in Red,	
Rakta gandh'ānu-liptāñgam	
Having the Body anointed with Fragrant Red Sandalwood Paste,	

Rakta puşhpaih su-pūjitam

Auspiciously Worshipped with Red Flowers,

Bhakt'ānu-kampinam devam

Divinely Compassionate to Devotees,

Jagat kāraņam achyutam

The Imperishable Origin of the World,

Āvir-bhūtam cha srishty'ādau

And Becoming Manifest at the Beginning of Creation,

Prakriteh purushāt param

Being beyond the Ādi Śhakti and the Supreme Spirit,

Evam dhyāyati yo nityam

Whoever meditates in this way constantly,

Sa yogī yoginām varaḥ

That Yogi becomes the most excellent of Yogis

(9)

Namo Vrāta-pataye, Namo Gaņapataye

We bow to the Lord of Assemblies and Chief of Gaṇas

Namah Pramatha-pataye

Prostrations to the Leader of Lord Śhiva's Attendants,

Namaste-'stu lambodarāya eka-dantāya

Let there be obeisance to the Big-bellied, One-toothed,

Vighna-nāśhine Śhiva-sutāya

Destroyer of Obstacles, the Son of Lord Śhiva

Śhrī varada mūrtaye namo namaḥ

To the One whose form grants prosperity and boons,
Salutations again and again

(10)

Sākṣhāt Śhrī Ādi Śhakti Mātājī Śhrī Nirmalā Devyai namo namaḥ

Who is incarnated as Our Divine Mother, Shri Mataji Nirmala Devi, Salutations to You again and again

For details of notation and pronunciation please download the 'Sanskrit Pronunciation Guide' from symb-ol.org